



【2015 ISMRP 大咖专访】

夏华向：“做真研究，出新成果，发好文章”

夏华向教授个人简介 *Journal of Clinical and Translational Hepatology* (临床与转化肝脏病学杂志) 主编, 华中科技大学同济医学院海外校友总会副主席。著名消化内科学家, 主要研究领域包括幽门螺杆菌, 胃癌, 胃肠道功能性疾病等、肿瘤、感染性疾病、微生物学、临床试验等。首都医科大学附属北京友谊医院客座教授、青岛大学附属青岛市市立医院客座教授、广东药学院附属第一医院客座教授。夏教授毕业于同济医科大学 (现华中科技大学同济医学院), 在该校获医学学士和硕士学位。夏教授任曾担任 *Alimentary Pharmacology & Therapeutics* 和 *Journal of Gastroenterology & Hepatology* 编委。现任 *Medicine* 和 *Gene* 杂志学术编辑和 *World Journal of Gastroenterology* 杂志编委。夏教授是 100 多家生物医学杂志的特约审稿人。迄今已在 *JAMA*, *Gastroenterology*, *Gut* 等国内外著名杂志上发表论文 170 余篇, 其中 SCI 论文 150 余篇, 著书 1 本, 并参与编写过论著 10 余部。曾被选为美国胃肠病学会会员, 还受邀为国家自然科学基金担任评委。夏教授拥有非常丰富的 SCI 论文写作、编辑和发表经验。作为丁香园论坛的中级战友 (DXY-ID, 夏老师), 常年坚守在丁香园论坛, 其在论文版的帖子“如何回复编辑和审稿人暨友情修改回信”, 深受广大丁香园站友喜爱。

在《第一届国际医学研究与发表高峰论坛暨第十九期同济医学论坛》上, 深受丁香园站友爱戴的夏华向教授的演讲题目为《SCI 论文与科研评价》, 该报告受到参会听众的广泛好评。

夏华向教授: 原本用来评价期刊质量的《科学引文索引》(Science Citation Index, SCI) 自 80 年代末以论文质量的评价工具引入中国后, 对我国科研评价体系产生了划时代的影响。目前, 绝大多数部门和单位将发表 SCI 论文作为科研评价核心的, 乃至唯一的指标。这一评价体系对科研人员产生了强烈的导向作用, 同时也催生了 SCI 论文热和论文编辑公司的繁荣及乱象。显然, 将 SCI 论文作为唯一、绝对的指标是不利于整体科

研发展的。故有人戏称之为“Stupid Chinese Idea”。然而，纵观中国香港和其他国家大学及科研院所的科研评价体系和评价指标组成，我们发现 SCI 论文在世界范围的科研评价体系中占有举足轻重的地位，已经，正在，并将继续发挥重要的作用。所以，SCI 在中国虽不能说是 Smart Chinese Idea，也绝不是 Stupid Chinese Idea，它仅仅是一个 Simple Chinese Idea。

《医学研究与发表》通讯员：目前国内外的会议很多，由美捷登联合华誉出版社举办的首届《国际医学研究与发表高峰论坛》非常成功，您认为举办本次大会有何现实意义？

夏华向教授：目前国内外的医学会议和论坛很多，但大都是关于某个专科或交叉学科的，还没有举办过有关医学研究和发表的研讨会或论坛。医学研究和发表涉及到的领域和方面比较广，包括：课题设计和实施，基金申请和管理，科研管理，科研合作，科研评价，科研人才培养，论文撰写与发表，以及科研伦理和学术规范。医学研究和发表涉及到的部门和机构也比较多，包括各级科研主管部门，尤其是医学院校和医院科研处或科研科、研究生处以及各一级科研单位和团队，以及各类为科研实施与论文发表提供服务的公司和出版社或杂志社。虽然国家有关部门制定了许多管理条例和法规，但在科研和论文发表过程中存在各种各样的问题，比如科研水平不高、重复科研、科研评价体制欠完善，尤其是科研伦理的忽视和学术不端行为的屡禁不止。所以，这次首届《国际医学研究与发表高峰论坛》云集国内外知名教授和科学家、著名英文杂志主编或副主编、大学或医院的科研主管领导、论文编辑公司的编辑和专家、出版商、医药及科研相关企业的代表以及广大临床及基础医学研究科研人员和研究生，旨在建立一个让中国医学研究工作者了解、交流和提高医学科研管理，课题设计及英文论文撰写技能的平台，并借此建立广泛的科研及学术交流与合作。同时，也期望通过强调学术不端行为给科研人员本人，单位和个人科研声誉带来的严重影响，减少学术不端行为的发生。因此，我相信本

次大会将在中国为“做真研究，出新成果，发好文章”发出正义的呼声，为中国医学科研和发表的进一步规范化奠定良好的基础。

《医学研究与发表》通讯员：请您简要介绍下本次高峰论坛的成果有哪些？

夏华向教授：本次由华誉（即 Xia & He）出版社有限公司主办，美捷登生物科技有限公司和华中科技大学同济医学院海外校友总会协办的高峰论坛归纳起来有以下几点成果：

1) 成功邀请到国际知名临床和基础医学杂志的主编、副主编和编委，如 *JAMA* 的副主编 Edward Livingston 教授，《新英格兰医学杂志》编委照日格图教授、*Angiogenesis* 主编 Arjan Griffioen, *Current Cancer Drug Targets* 主编张瑞稳教授，*Journal of Clinical and Translational Hepatology* 主编 George Yung-hsing Wu 教授，华中科技大学同济医学院学报编辑部余超红主任，*Molecular Therapy Methods & Clinical Development* 副主编王冰教授等。他们每个人都为听众带来了精彩且非常适用的论文撰写与发表的专题演讲。

2) 这次高峰论坛也得到了许多科研机



构，尤其是大学附属医院领导的积极响应。重庆医科大学附属第二医院任红院长，吉林大学附属第一医院刘彬院长，广东药学院附属第一医院何兴祥院长，以及各医院的科研处和科室主任参加了本次论坛，他们与参会代表分享了医院科研管理及科研人才培养的经验，并深入探讨了医院科研管理及科研人才培养相关问题。值得一提的是，中华消化内镜学会主任委员，*Journal of Interventional Gastroenterology* 主编李兆申教授亲自制作视频祝贺本次高峰论坛的召开，并委托杜奕奇教授做了临床研究生培养的精彩演讲。

3) 这次高峰论坛除了主办单位华誉出版社有限公司和协办单位美捷登生物科技有限公司外，还得到了国内数家颇有声誉的科研与发表相关企业的积极参与和支持。北京万方数据股份有限公司张秀梅副总经理，广州奥咨达医疗器械服务集团董事李强副总经理，西安东澳生物科技有限公司晁晓东总监，上海长青藤编辑中国区张科宏总裁参加了高峰论坛，并做了医学研究与发表相关演讲。过去 10 多年，这些企业为中国医学研究与发表

发挥了积极的推动作用。这次会议无疑让医学科研人员进一步认识这些企业的功能和作用，并借助这些企业的资源做出高质量的研究，发表高水平的论文。

4) 除了这次主办和协办单位来自美国和中国香港外，英国 Systematic Review Solutions 有限公司也给予了支持和赞助。而且，大部分主题演讲嘉宾来自美国，荷兰和中国台湾。因此，这充分体现了这次高峰论坛的国际性。我相信，这次会议将会为今后的《国际医学研究与发表高峰论坛》奠定坚实的基础。

5) 我的母校华中科技大学同济医学院自始至终地给予了这次高峰论坛大力的支持和协助，并将之列为第十九期《同济医学论坛》。华科大副校长兼同济医学院院长陈建国亲自出席并致开幕词。同济医学院海外校友总会作为共同协办单位也不遗余力支持本届高峰论坛。校友会主席汪尔佳，副主席王冰和董事沈世乾齐齐参加并演讲。因此，这次论坛不仅满足了我本人长期渴望为母校做实事的愿望，更加强了母校与海外校友的联系和了解。

6) 本次高峰论坛最后，也是最有意义的成果就是在会议闭幕前成立中国英文科技论文编辑联盟 (ASEC)，并将宣读“关于制订《中国英文科技编辑行业规范》的倡议书”。这份倡议书的作用和意义不言而喻。我相信，这次高峰论坛将因为这份倡议书而成为中国医学研究与发表的一个里程碑。

《医学研究与发表》通讯员：这次会议上，您演讲的题目是《SCI 论文与科研评价》，您选择这一题目的原因是什么？主要想向大家传达一个怎样的信息？

夏华向教授：中国一直在寻找一种客观、公正、实用性和操作性强的科研评价系统。目前，发表在被 Science Citation Index 收录的杂志上的论文 (简称 SCI 论文) 已被绝大多数部门和单位纳入为核心，甚至是唯一的评价指标。对此，有人表示不满，并称之为 Stupid Chinese Idea (愚蠢的中国想法)。究竟是 Smart Chinese Idea (聪明的中国想法)，还是 Stupid Chinese Idea? 我们不妨借

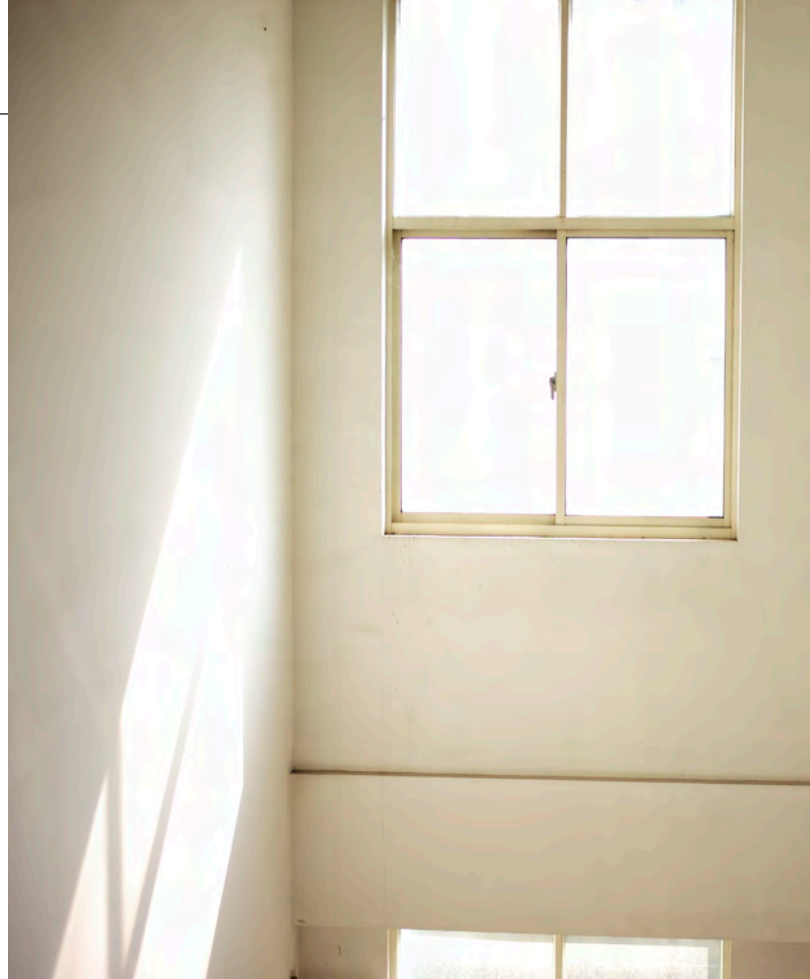


鉴西方国家的科研评价模式。单一模式的有英国的 Research Assessment Exercise (RAE)、荷兰的 Standard Evaluation Protocol (SEP)、和丹麦的 The Bibliometric Research Indicator (BRI) system 和澳大利亚的 Excellence in Research for Australia (ERA), 多层次的有美国和法国, 而德国则由同行评议即可。这些评价系统综合了多种科研成果。SCI 论文及其被引用数是所有这些评价系统最重要的指标。因此, 尽管完全基于 SCI 论文的评价系统谈不上是 Smart Chinese Idea, 但绝不是 Stupid Chinese Idea。目前仅仅是 Simple Chinese Idea。

《医学研究与发表》通讯员: 很多医生对科研论文写作发表感觉到很有压力, 认为这是积累临床经验外的一个负担, 您认为科研写作发表和临床实践之间的关系是怎么样? 两者存在矛盾吗?

夏华向教授: 我非常赞同中日友好医院院长王辰院士说的一句话: “医生是天然的研究者”。他将医生分为三类: 即临床行医者(医匠)、科学行医者(医师)和医学科学家(医帅)。虽然这三类医生都可以在各自岗位发挥救死扶伤的作用, 但只有后者的科研工作才能促进医学新知识的积累, 推动医学科学的发展。

我一向认为, 在大型医院, 尤其是医学院校附属医院的医生必须从事科研工作。从社会整体角度讲, 如果这类大学的医生都不去从事医学科研, 那么医学就不可能进一步发展。从医院角度来讲, 这类医院的医疗、教学和科研必须协调发展, 相辅相成, 缺一不可, 否则医院医疗水平和行业竞争力必定下降。从医生个人角度上讲, 医生在从事科研工作中必须要阅读大量国内外最新的相关医学文献。这不仅有助于医生选择最合适的研究课题和研究手段, 而且更能进一步丰富和更新医生的医学新知, 包括最新的诊疗技术、临床指南和共识等, 并使之运用于临床工作, 最终惠及病人。同时, 医生在科研过程中能建立科研思维, 更善于观察临床现象并能通过现象去研究本质。因此我认为, 科研是大型医院的医生应尽的职责, 科研和临



床不矛盾。相反, 两者可以互相推动、互相促进、互相提高。

《医学研究与发表》通讯员: 近期出现了多次撤稿事件, 对于科研发表伦理和学术规范问题, 您对中国年轻医学科研学者有哪些建议?

夏华向教授: 近年来, 在中国医学研究和论文发表中不断出现各种各样的学术不端行为。今年3月和8月, BMC 和 Springer 出版公司相继撤销了100多篇论文, 绝大多数来自中国作者。主要原因是有些编辑公司全权代理作者投稿, 但在投稿过程中投机取巧, 做了虚假的同行评议。不久前, 听说某军医大附属医院的一位学习成绩优秀、科研能力强, 并深得导师和领导的喜爱的博士生, 原本准备毕业后留校的, 但因其发表的论文被怀疑有虚假的同行评议而被撤, 导致其博士答辩资格被取消。这仅仅是众多的极其惨痛教训的案例之一。

我常常告诫研究生和年轻的科研人员, 做科研、发论文来不得半点马虎。发表出来的论文, 白纸黑字, 任何学术不端行为, 如剽窃, 虚构, 篡改、重复发表等都不应存在。



否则，5年、10年、甚至20年后都有可能被人发现和举报，尤其正当你即将功成名就，为众人关注之时。这类例子可真不少。所以，大家要踏踏实实搞研究，坦坦荡荡发论文。如果需要编辑公司的帮助，最好找信誉良好的，并且作者自己一定要对论文的学术性把关，亲自主导论文撰写和投稿的全过程。

《医学研究与发表》通讯员：作为国内论文编辑行业的领军人物之一，您对中国英文论文编辑行业的发展现状有何思考？对未来有何期待？

夏华向教授：英文论文编辑行业在国外早已存在，并为科研人员的论文发表发挥积极作用。比如在发达的非英语国家和地区，如日本和南韩等，几乎每一位主要研究者（Principal investigator）或研究团队都会相对稳定地与某个编辑公司合作，从学术和语言上得到编辑公司的支持。这也是为什么通常日本学者的口语很滥，却能发表很多高质量论文的原因之一。

国内的英文论文编辑行业起始于21世纪初。在过去10多年里，正规的英文论文编辑公司为各研究单位和科研人员在论文发表上提供了实质上的帮助，并越来越得到他们的认可和肯定。然而，目前国内已注册的和非注册的大大小的编辑公司以及论文服务网不下千家，绝大多数号称可以提供英文论文编辑服务，但实际上具有学术背景且真正有

能力提供SCI论文编辑服务的正规公司就那么几家。许多公司并不具有合格资质的学术和语言编辑，有些甚至就是皮包公司。这些公司先采用欺骗、误导等手段赢得客户，然后提供劣质服务，甚至从事论文买卖业务。这些公司的存在造成了中国英文论文编辑行业的乱象，助长甚至直接导致了各类学术不端行为的产生，从而严重影响了中国科研和科研人员在国际上的声誉。因此，有必要整顿中国英文论文编辑行业，使之更加成熟和规范。

这次高峰论坛最有意义的成果就是：正式成立了具有行业自律性质的中国英文科技论文编辑联盟（The Alliance for Scientific Editing in China, ASEC）。这个联盟由美捷登，长青藤，理文编辑，意得辑，英论阁和LetPub 6家历史比较悠久并在国内颇具声誉的编辑公司组成。该联盟将制订《中国英文科技编辑行业规范》并承诺将严格按照该规范为广大科研人员提供科研与发表相关的资源和技术支持。我相信，其他各正规编辑公司也会积极响应该行业规范，并将之纳入到他们的业务中，从而在不久的将来能够实现整个英文论文编辑行业的规范化。

同时，我也期待国内有关科研管理的职能部门正视国内科研和科研人员的实际情况和需求，重视正规编辑公司，促进国内科研发展与进步，以及不良编辑公司可能为国内科研带来的危害性，积极参与英文论文编辑行业的整顿、主动指导该行业的规范化，并与业届领袖一道制定切实可行的行业监管机制。

我坚信，中国科研前进步伐不会停止，科研单位和科研人员对科研论文编辑服务的需求定将日益增加。而此，作为一种新型行业，中国英文论文编辑行业只会越来越壮大，越来越成熟，对中国的科研发展的作用只会越来越重要。一句话，我对中国英文论文编辑行业有信心！

技编辑行业的健康发展，加强行业自律和监督，切实提供高质量论文语言服务，使中国科研成果走向世界，并最大限度的预防和避免任何形式的学术不端行为。■